



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 22.6.2011
COM(2011) 374 окончателен

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 5
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2011 Г.**

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните
Раздел X — Европейска служба за външна дейност

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 5
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2011 Г.**

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните

Раздел X — Европейска служба за външна дейност

Като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹, и по-специално член 37 от него,
- общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, приет на 15 декември 2010 г.²,
- коригиращ бюджет № 1/2011, приет на 6 април 2011 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 2/2011³, приет на 25 март 2011 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 3/2011⁴, приет на 15 април 2011 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 4/2011⁵, приет на 17 юни 2011 г.,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган проект на коригиращ бюджет № 5 към бюджета за 2011 година.

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

¹ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

² ОВ L 68, 15.3.2011 г., стр. 1.

³ СОМ(2011) 154 окончателен.

⁴ СОМ(2011) 219 окончателен.

⁵ СОМ(2011) 375 окончателен.

1. Въведение

Проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 5 за 2011 година включва следните елементи:

- промяна в щатното разписание на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) без допълнително бюджетно искане.
- промяна в щатното разписание на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) без допълнително бюджетно искане.

2. Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД)

След приключване на процедурата за подбор за заемане на свободно работно място на ръководна длъжност на 16 март 2011 г. ЕНОЗД назначи нов директор на секретариата на Европейския надзорен орган по защита на данните.

Съгласно член 5, параграф 5 от приложение XIII към Правилника за персонала новият директор следва да се повиши в следващата по-висока степен, тъй като към 30 април 2004 г. е бил длъжностно лице със степен А3. Поради тази причина назначаването на новия директор представлява извънредно обстоятелство за ЕНОЗД: прилага се член 5, параграф 5 от приложение XIII към Правилника за персонала, но съгласно щатното разписание, което е в сила в момента, това законово задължение не може да бъде спазено.

С оглед на спазването на разпоредбите от Правилника за персонала този коригиращ бюджет се изразява в повишаването на степента на постоянна длъжност от AD14 на AD15 без допълнително бюджетно искане.

Преразгледаното щатно разписание е включено в бюджетното приложение.

3. Европейска служба за външна дейност (ЕСВД)

3.1 Въведение

Щатното разписание на ЕСВД, което е в сила в момента, беше изготвено през 2010 г. Тогава не бяха известни някои параметри, които определят броя на заетите длъжности и съответно на свободните длъжности във всяка степен:

- Броят на служителите, които реално бяха прехвърлени от Комисията и Съвета, беше повлиян от личния избор на засегнатите длъжностни лица, който доведе до оставането на някои длъжностни лица в първоначалната институция или до връщането им обратно в нея скоро след тяхното прехвърляне. Обратно, някои служители се присъединиха по собствена инициатива към ЕСВД след нейното създаване;
- Прогнозирането на степените на новоназначените служители не беше възможно. На кандидатите от държавите-членки се предлагат длъжности с определена степен, а на длъжностните лица от институциите на ЕС - със степени от AD 5 до AD 14. В резултат действителната степен на новоназначеното длъжностно лице става известна само след приключване на процедурата за подбор.

За ЕСВД е характерна такава несигурност: в щатното разписание на никоя друга институция нямаше толкова голям брой премествания на служители от други институции и държави-членки за толкова кратък период от време.

3.2 Назначения на служители от държавите-членки и необходимост от промяна на длъжностите

Въз основа на натрупания опит следва да се направят промени в щатното разписание на ЕСВД. Първо, с цел улесняване на наемането на служители от държавите-членки за постигане на целта, поставена в Решението на Съвета⁶, според което при постигане на пълен капацитет броят на служителите от държавите-членки (които са назначени за временно запълване на постоянни длъжности в ЕСВД по силата на член 2, параграф д) от Условието за работа на другите служители на ЕС) следва да бъде най-малко една трета от всички служители на ЕСВД на ниво AD, като временните длъжности следва да станат постоянни.

Освен това стана възможно да се извърши нова оценка на нуждите, като се вземат предвид: действително заетите длъжности към средата на май 2011 г.; назначенията в крайна фаза, а именно за 80 нови длъжности, разпределени за делегациите през 2011 г.; възможните допълнителни назначения през 2011 г., а именно в контекста на ротация; прогнозираното пенсиониране на служители през 2011 г..

3.3 Повишаване

В член 6 от Правилника за персонала се предвижда, че определени проценти от длъжностите трябва да бъдат оставени незаети за повишавания. Тези проценти са посочени в приложение I-Б към Правилника за персонала.

През 2011 г. служителите на ЕСВД, прехвърлени от Комисията и Съвета, ще бъдат повишени в съответствие с правилата и процедурите, които са в сила в институцията на произход.

Затова в щатното разписание на ЕСВД трябва да са предвидени достатъчен брой свободни длъжности, за да могат да бъдат спазени правните задължения по отношение на повишаванията.

3.4 Заключение

Промяната на длъжностите, която е в резултат от това действие, ще представлява ограничен нетен годишен разход от около 1,4 милиона EUR, като се вземе предвид също така, че ЕСВД се отказва от шест AD 15 и три AD 16 работни места с цел намаляване на разходите. Тъй като тази промяна ще засегне само част от 2011 година, за тази година не са поискани допълнителни бюджетни кредити. В проекта на бюджета за 2012 година вече е включено измененото щатно разписание.

Преразгледаното щатно разписание е включено в бюджетното приложение.

⁶ 2010/427/ЕС.